

Chrysler PT-Cruiser KITNR: NR-507066



NL

Montage handleiding VH5070706-0

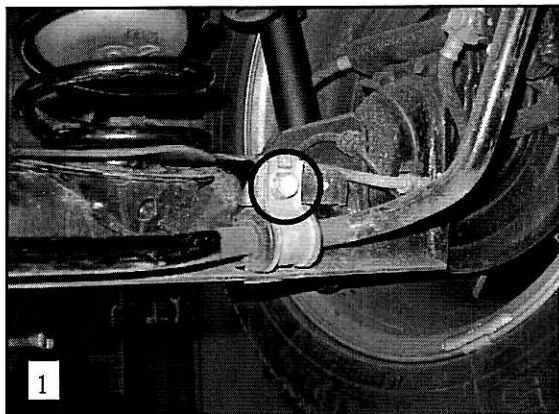
GB

Mounting instruction VH5070706-0

D

Montage Anleitung VH5070706-0

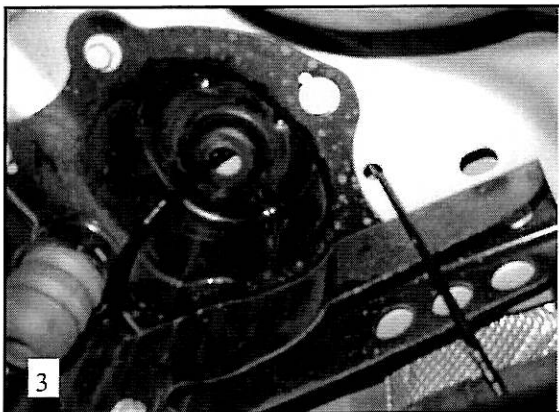
MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-507066



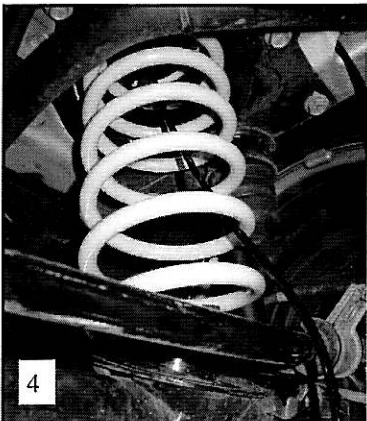
- NL** Demonteer de onderste schokdemperbout en de bevestiging van de stabilisatorstang aan de achteras. Hef de auto uit de veren. Let op dat de remleidingen niet onder spanning komen te staan. Verwijder de hoofdveer.
- GB** Dismount the lower shockabsorber bolt and the fastening of the stabilisation bar to the rear axel. Jack up the car. Take care that the brakehoses don't get to tight. Remove the main spring.
- D** Demontieren Sie den untere Stoßdämpferbolzen und die Befestigung der Stabilisatorstange zu der Hintenachse. Heben Sie das Fahrzeug an. Achten Sie darauf daß die Bremsschläuchen nicht unter Spannung kommen. Demonstrieren Sie die Hauptfeder.



- NL** Voer de luchtslang aan de rechter zijde door de bovenste veerschotel zoals aangegeven op de foto.
- GB** Guide the airtube at the right side through the upper springseat as shown on the picture.
- D** Führen Sie die Luftleitung an die rechter Seite durch den obere Federteller wie angegeben auf dem Foto.

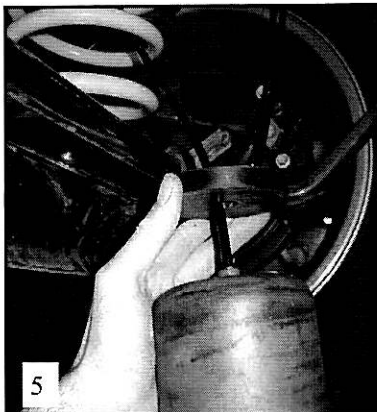


- NL** Voer de luchtslang aan de linker zijde door de bovenste veerschotel zoals aangegeven op de foto.
- GB** Guide the airtube at the left side through the upper springseat as shown on the picture.
- D** Führen Sie die Luftleitung an die linker Seite durch den obere Federteller wie angegeben auf dem Foto.

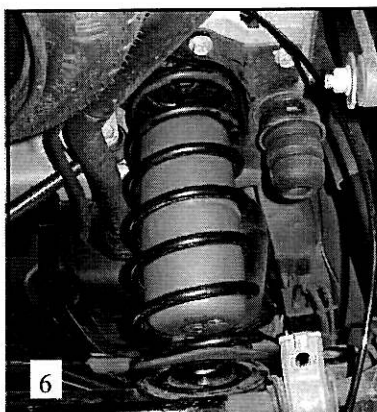


- NL** Plaats de veer terug onder de auto en laat de auto zakken totdat de veer net vast zit.
- GB** Place the spring back under the car and lower the car till the spring is just getting tight.
- D** Stellen Sie die Feder zurück unter das Fahrzeug und lassen Sie das Fahrzeug herunter bis der Feder gerade fest steht.

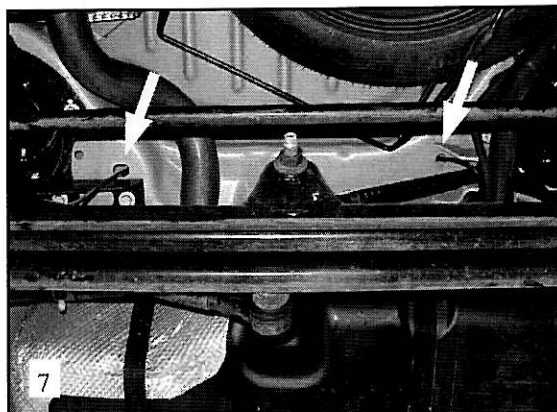
MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-507066



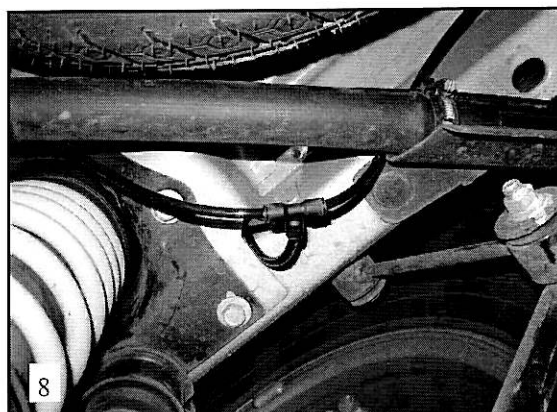
- NL** Voer de luchtslang door de op een na onderste winding van de veer. Plaats het rubber en monteer de luchtslang op de luchtbalg.
- GB** Guide the airtube through the forelast winding of the spring. Place the rubber and fit the airhose to the airbag.
- D** Führen Sie die Luftleitung durch die Windungen der Feder. Platzieren Sie das Gummi und montieren Sie die Luftleitung an den Luftbalg



- NL** Plaats de luchtbalg door de windingen heen in de hoofdveer. Plaats de auto op zijn wielen en monteer de onderste schokdemperbout en de bevestiging van de stabilisatorstang aan de achteras.
- GB** Put the airbag through the windings into the mainspring. Put the car back on it's wheels and mount the lower shockabsorberbolt and the fastening of the stabilisation bar to the rear axel.
- D** Stellen Sie den Luftbalg durch die windungen der Feder in die Hauptfeder. Lassen Sie das Fahrzeug herunter und montieren Sie den untere Stoßdämpferbolzen und die Befestigung des Stabilisatorstange zu der Hintenachse.

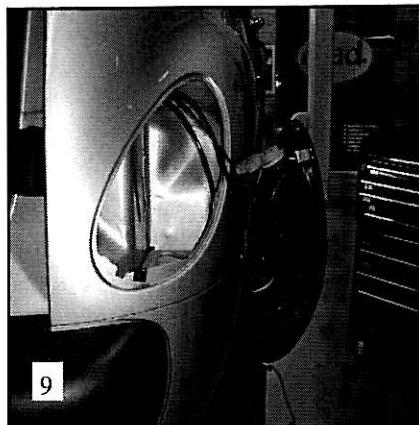


- NL** Voer de luchtleiding door de chassisbalken van de linker naar de rechter luchtbalg.
- GB** Guide the airtube through the chassis from the left to the right airbag.
- D** Führen Sie die Luftleitung durch das Chassis von dem linker zu dem rechter Luftbalg.



- NL** Verbind de luchtbalgen met het T-stuk op de aangegeven plaats. Plaats het resterende stuk leiding in het T-stuk. Voer de luchtleiding naar de rechterachterzijde van de auto.
- GB** Connect the airbags with the T-lock at the shown place. Put the last part of the airtube into the T-lock. Guide the airtube to the rear right side of the car.
- D** Verbinden Sie die Luftbalgen mit hilfe des T-Stück an den angegebenen Platz. Stellen Sie das übrige Teil der Luftleitung in dem T-Stück. Führen Sie die Luftleitung nach die rechter hinten Seite des Fahrzeugs.

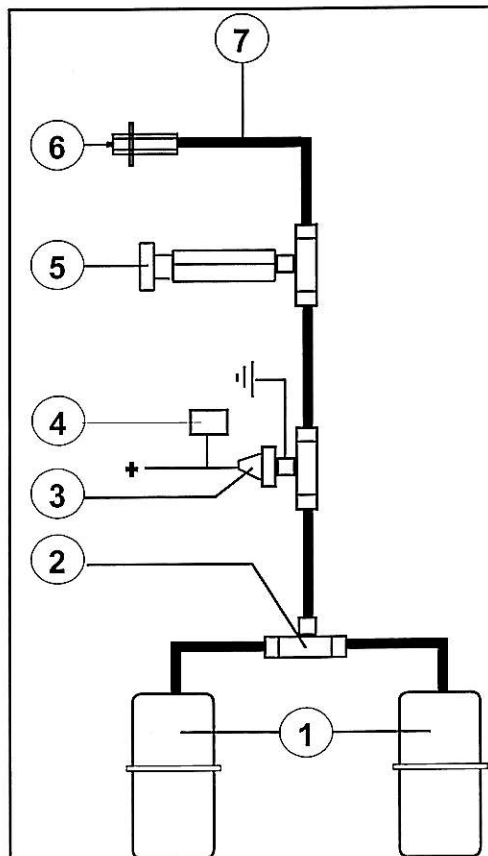
MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-507066



- NL** Demonteer het rechter achterlicht en voer de luchtleiding hier naar de binnenzijde van de auto.
- GB** Dismount the right rear light unit and guide here the airtube to the inside of the car.
- D** Demontieren Sie das rechter Rücklicht und führen Sie die Luftleitung nach die innen Seite des Fahrzeugs.



- NL** Plaats achter het paneel de minimumdruksensor en het overdrukventiel. Boor een gat van $\varnothing 8 \text{ mm}$ en plaats hier het vulventiel. Plak de bijgeleverde druk sticker naast het vulventiel.
- GB** Fit behind the panel the minimum pressure sensor and the maximum pressure valve. Drill a hole of $\varnothing 8 \text{ mm}$ and fit here the filling valve. Stick the pressure sticker near the filling valve.
- D** Montieren Sie hinten das Paneel der minimum Drück Sensor und das maximum Drück Ventil. Bohren Sie ein Loch von $\varnothing 8 \text{ mm}$ und stellen Sie hier das Ausfühlventil. Kleben Sie den Drückkleber neben das Ausfühlventil.



- NL**
1. Luchtbalgen
 2. T-stuk
 3. Minimum druk sensor
 4. Zoemer
 5. Overdruk ventiel
 6. Vul ventiel
 7. Luchtleding
- GB**
1. Air bags
 2. T-lock
 3. Minimum pressure sensor
 4. Buzzer
 5. Maximum pressure valve
 6. Filling valve
 7. Air tube
- D**
1. Luftbalgen
 2. T-Stück
 3. Minimum Drück sensor
 4. Summer
 5. Maximum Drück Ventil
 6. Ausfühlventil
 7. Luftleitungen

MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-147026

NL BELANGRIJK	
Minimum luchtdruk	Maximum luchtdruk
0,3 Bar / 5 Psi	2,5 Bar / 30 Psi
Onbeladen	Onbeladen
	2,7 Bar / 40 Psi
	Beladen
1. Breng het systeem op druk tot 1,5 bar en controleer het op lekkage met een zeep oplossing. Indien er een lek is , maak dan een nieuwe verbinding. 2. Plak de bijgeleverde sticker op een zichtbare plaats b.v. bij het ventiel of in de deur. 3. Rij nooit zonder druk in het systeem, zorg ervoor dat er MIN. 0,3 bar in het systeem zit. 4. Controleer wekelijks de druk 5. Bij maximale belading mag de druk in het systeem MAX. 2.7 bar zijn. 6. Bij demontage van het MAD AIR LIFT systeem de originele buffers weer monteren (indien van toepassing). 7. Sluit de minimumdruksensor en het overdrukventiel aan volgens bijgeleverde instructies.	

GB IMPORTANT	
Minimum pressure	Maximum pressure
0,3 Bar / 5 Psi	2,5 Bar / 30 Psi
Unloaded	Unloaded
	2,7 Bar / 40 Psi
	Loaded
1. Inflate your air system to 1,5 bar and check if there is a leak in the system, you can do that with a soapy solution. When there is a leak, make a new connection. 2. Install Label on an visible place for example near the inflation valve or in the door. 3. Don't drive with no pressure in the system. The MIN. pressure is 0,3 bar. 4. Check the pressure weekly. 5. By full loaden vehicle the pressure in the system is MAX. 2.7 bar. 6. When disassemble the MAD AIR LIFT system the original bumpstop must be mouted. (only when is removed). 7. Mount the lowpressure sensor and the pressure relief valve	

D WICHTIG	
Minimum Druck	Maximum Druck
0,3 Bar / 5 Psi	2,5 Bar / 30 Psi
Unbeladen	Unbeladen
	2,7 Bar / 40 Psi
	Beladen
1. Brengen Sie Druck in das System bis 1.5 bar und kontrollieren Sie das System auf Leckage mit eine Seifeauflösung. Wenn es ein Leck gibt machen Sie eine neue Verbindung. 2. Kleben Sie den sticker auf einem sichtbare Platz. Z.B. bei dem Auffülventil oder in den Tür. 3. Fahren Sie niemals ohne Druck in das System. Achten Sie darauf daß die minimale Druck 0,3 bar ist. 4. Kontrollieren Sie jeden Woche den Druck. 5. Bei maximale Beladung soll der Druck höchstens 2,7 bar sein. 6. Bei demontage des Systems sollen die originale Puffers wider zurück montiert werden. Wenn diese demontiert sein. 7. Montieren Sie den Minimumdrucksensor und das Maximumdruckventil nach den mitgelieferte Einbauanlage.	